

Military users refer to this map as: **MAP 31-O/13 CARTE**
 Références de cette carte pour usage militaire: **EDITION 2 CARTE**

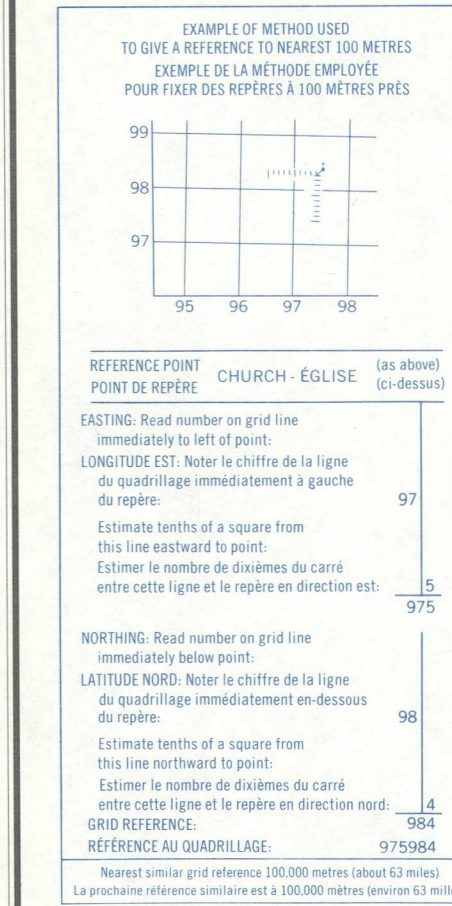
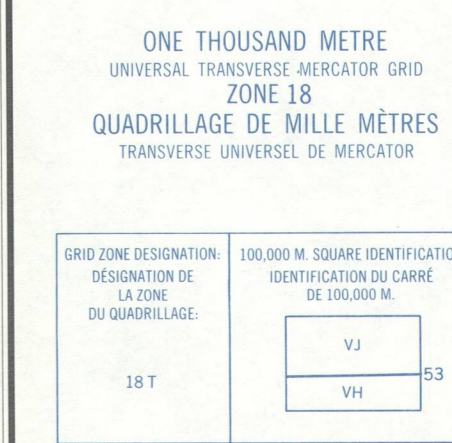
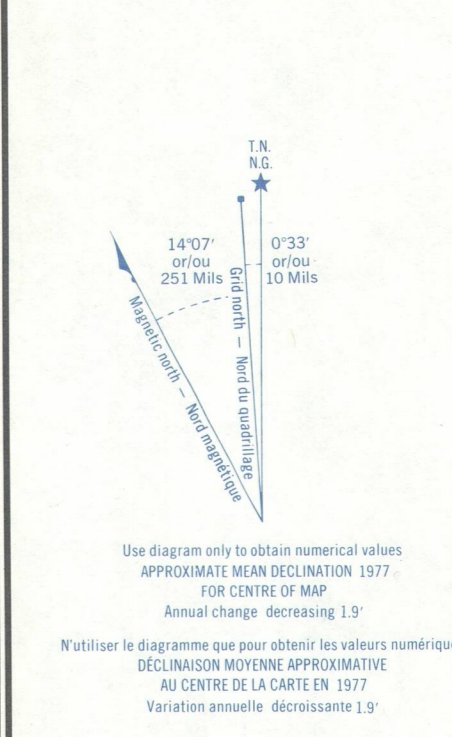
GLOSSAIRE GLOSSARY

Abandonner	Dugout
Arène	Arène
Bâtiment	Bâtiment
Chemin d'hiver	Winter Road
Défilé de montagne	Mountain Pass
Éclairage	Light
Douane	Customs
Éclairage	Light
Ferraille	Scrap Metal
Ferraille à filaments	String Bed
Fosse	Ditch
Fur	Well
Fusée de signal	Signal Rocket
Gar	Garage
Ligne aéroliée	Surveyed Line
Limite de ville	City Limits
Parc	Park
Piscine	Swimming Pool
Puits de pétrole	Oil Wells
Réservoir	Reservoir
Station de ski	Ski Area
Terrain d'aviation	Airfield
Usine de traitement	Water Treatment Plant
Usine de filtration	Filtration Plant

For a complete glossary see reverse side.

ABBREVIATIONS ABBREVIATIONS

Aband.	Abandoned
P.	Post Office
C.E.	Canadian Electric
C.	County
C.T.E.	County
E.	Elevation
G.R.C.	Gendarmes Royal Canadian
H.	Hospital
M.	Municipality
M.M.	Municipal
M.M.	Municipality
P.T.	Transformer Station
R.	Reservoir
S.	Ski Area
T.	Township



TABLAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE

32 O 1	32 B 4	32 B 3
31 N 16	31 O 13	31 O 14
31 N 9	31 O 12	31 O 11

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES. Updated from aerial photographs taken in 1975. Culture check 1976. Information current as of 1976.
 Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.
 © Canada Copyright Reserved 1978

LAC ÉCHOUANI QUÉBEC

Roads:
 loose or stabilized surface, all weather, gravel, aggregate, boue saloon
 loose surface, dry weather
 unclassified streets
 cart track
 trail, cut line or portage

Routes:
 2 lanes or more
 2 lanes plus
 runs hors classe
 de terre
 sentier, percée ou portage

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE. POUR UNE LIÈTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO



NEED TO OBTAIN MAPS OF THE NATIONAL SPATIAL REFERENCE SYSTEM?
ÉDITION

Édité par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. Mise à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1975. Vérification des renseignements en 1976. Révisé en 1978.
 Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.
 © Canada 1978. Tous droits réservés.

LAC ÉCHOUANI 31-O/13 ÉDITION 2